

ΔΗΜΟΚΡΙΤΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΡΑΚΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ
ΧΩΡΩΝ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
με θέμα:

**«ΡΩΣΙΚΗ ΚΑΙ ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ:
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΝΕΩΤΕΡΙΚΟΤΗΤΑ (19^{ος} – ΑΡΧΕΣ 21^{ου} ΑΙΩΝΑ)»**

ΚΤΗΡΙΟ Β΄ ΠΑΛΑΙΑΣ ΝΟΜΙΚΗΣ, Αίθουσες 1 και 2

ΚΟΜΟΤΗΝΗ, 30-31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΚΑΙ 1 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2015

A. ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ / ORGANISING COMMITTEE

ΧΑΡΙΚΛΕΙΑ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ, Καθηγήτρια Αρχαίας Ελληνικής Φιλολογίας και Παπυρολογίας στο τμήμα Αρχαίας Ελληνικής Φιλολογίας του Δ.Π.Θ., Πρόεδρος του Τμήματος Γλώσσας Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξινίων Χωρών του Δ.Π.Θ., Πρόεδρος Οργανωτικής Επιτροπής

YURI ANCHABADZE, Καθηγητής στο Ινστιτούτο Ανθρωπολογίας και Αρχαιολογίας της Ακαδημίας της Ρωσικής Ομοσπονδίας

LEVON ABRAHAMIAN, Αναπληρωτής Καθηγητής στο Ινστιτούτο Εθνογραφίας και Αρχαιολογίας της Ακαδημίας Επιστημών της Αρμενίας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Κ. ΧΑΡΑΤΣΙΔΗΣ, Επίκουρος Καθηγητής Εθνογραφίας στο Τμήμα Γλώσσας Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξινίων Χωρών του Δ.Π.Θ.

ΜΑΝΟΛΗΣ Γ. ΣΕΡΓΗΣ, Αναπληρωτής Καθηγητής Λαογραφίας στο Τμήμα Γλώσσας Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξινίων Χωρών του Δ.Π.Θ.

ΓΑΡΥΦΑΛΙΑ Γ. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ, υποψ. δρ Λαογραφίας στο Τμήμα Γλώσσας Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξινίων Χωρών του Δ.Π.Θ.

B. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ / SCIENTIFIC COMMITTEE

YURI ANCHABADZE, Καθηγητής στο Ινστιτούτο Ανθρωπολογίας και Αρχαιολογίας της Ακαδημίας της Ρωσικής Ομοσπονδίας

LEVON ABRAHAMIAN, Αναπληρωτής Καθηγητής στο Ινστιτούτο Εθνογραφίας και Αρχαιολογίας της Ακαδημίας Επιστημών της Αρμενίας

ΜΑΝΟΛΗΣ Γ. ΒΑΡΒΟΥΝΗΣ, Καθηγητής Λαογραφίας στο Τμήμα Ιστορίας και Εθνολογίας του Δ.Π.Θ.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Κ. ΧΑΡΑΤΣΙΔΗΣ, Επίκουρος Καθηγητής Εθνογραφίας στο Τμήμα Γλώσσας Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξινίων Χωρών του Δ.Π.Θ.

ΜΑΝΟΛΗΣ Γ. ΣΕΡΓΗΣ, Αναπληρωτής Καθηγητής Λαογραφίας στο Τμήμα Γλώσσας Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξινίων Χωρών του Δ.Π.Θ.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ / PROGRAMME

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2015

ΑΙΘΟΥΣΑ / ROOM 2 (Ολομέλεια / Plenary)

ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΡΙΑ / COORDINATOR: ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΜΑΡΚΟΥ

17:45 - 18:15 Υποδοχή Συνέδρων

18:15 - 18:55 Χαιρετισμοί

18:55 - 19:00 Χαιρετισμός και κήρυξη της έναρξης των εργασιών του Συνεδρίου από την Πρόεδρο του Τμήματος Γλώσσας Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξινίων Χωρών κυρία Χαρίκλεια Ιωαννίδου.

ΕΝΑΡΚΤΗΡΙΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑ / WELCOMING SESSION

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ / CHAIR : ΧΑΡΙΚΛΕΙΑ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ - YURI ANCHABADZE

19:00 - 19:15 ΜΑΝΟΛΗΣ ΒΑΡΒΟΥΝΗΣ

Ρωσικές επιδράσεις στην ελληνική λαϊκή θρησκευτικότητα: Εκκλησιαστική τέχνη και λατρευτικές πρακτικές (19^{ος} - αρχές 21^{ου} αιώνα)

19:15 - 19:30 LEVON ABRAHAMIAN (Αρμενία)

Memory and Forgetting in the Organisation of Post-Soviet Urban Space: The Case of Yerevan

19:30 - 19:45 ZARIFA TSALLAGOVA (Ρωσία)

Traditional Culture in the Modern School Education

19:45 – 20:10 ΣΥΖΗΤΗΣΗ / DISCUSSION

ΔΕΙΠΝΟ / DINNER

ΣΑΒΒΑΤΟ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2015

Β' ΚΑΙ Γ' ΣΥΝΕΔΡΙΑΣ (πρωί) / B and C SESSIONS

Β' ΣΥΝΕΔΡΙΑ / B SESSION	Γ' ΣΥΝΕΔΡΙΑ / C SESSION
ΑΙΘΟΥΣΑ / ROOM 1	ΑΙΘΟΥΣΑ / ROOM 2
ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ / CHAIR: ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΑΛΕΞΑΚΗΣ ALLA TER-SARKISYANTS	ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ / CHAIR: ΜΑΝΟΛΗΣ ΒΑΡΒΟΥΝΗΣ GAYANE SHAGOYAN
10:00 - 10:15 ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΜΑΡΚΟΥ Διαστάσεις της μνήμης στη μυθοπλαστική τριλογία της Σέβντα Σεβάν (Севда Севан)	10:00 - 10:15 ΙΩΣΗΦ ΚΑΣΣΕΣΙΑΝ «Ο Κρικόρ πηγαίνει στον πόλεμο»: Ετερότητα και εγγύτητα Ελλήνων και Αρμενίων στις ρουμπρικές των ελληνικών περιοδικών ποικίλης ύλης στο πρώτο μισό του 20ού ψηλά αιώνα
10:15 - 10:30 ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΔΑΜΙΑΝΟΥ Ήρωες, παραμυθιακά θέματα και ιδεολογία	10:15 - 10:30 ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ, ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΠΑΡΗΓΟΡΗ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ-

στα αρμενικά παραμύθια	ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΣΙΔΗΡΟΠΟΥΛΟΥ Οι Παρασκευές των Αρμενίων της Κομοτηνής: πρακτικές και τελετουργίες μνήμης
10:30 - 10:45 ΜΑΡΙΑ ΒΡΑΧΙΟΝΙΔΟΥ Το μοτίβο της αλλαγής φύλου σε λαϊκά παραμύθια της ελληνικής, ρωσικής και αρμενικής παράδοσης	10:30 - 10:45 ΝΑΝΤΙΑ ΜΑΧΑ-ΜΠΙΖΟΥΜΗ Ματριόσκα (Ματρέσκα): Οι πολλαπλές όψεις της υλικότητας
10:45 - 11:10 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ / BREAK	10:45 - 11:10 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ / BREAK
11:15 - 11:30 ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΡΠΟΥΖΗΣ Το αρχαίο αρμενικό πάνθεον, οι σχέσεις του με τον ζωροαστρισμό και ο εκχριστιανισμός της Αρμενίας	11:15 - 11:30 ΜΑΝΟΛΗΣ ΣΕΡΓΗΣ Το Ηρώο της Γενοκτονίας των Αρμενίων στην Αθήνα: σύμβολα και (ανα)νοηματοδοτήσεις τους
11:30 - 11:45 ΛΙΥΒΟΝ ΣΟΛΟΝΙΕΒΑ (Ρωσία) Traditions in the Globalization Era: the Case of the Early Twentieth-Century Abkhazia	11:30 - 11:45 ΜΑΡΙΑ ΔΗΜΑΣΗ Πολιτισμικά στοιχεία στους «Αρμένηδες» του Μήτσου Αλεξανδρόπουλου. Δια-πολιτισμική ανάγνωση
11:45 - 12:00 ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΟΤΣΙΟΣ Η μορφή του Θανάτου στα μοιρολόγια Ρώσων και Ελλήνων	11:45 - 12:00 ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΑ ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ Έντεχνος κινηματογράφος και λαϊκή παράδοση των Ρώσων: η παραβολική χρήση της προσευχής στην ταινία «Θυσία» («Offret») του Αντρέι Αρσένιεβιτς Ταρκόφκι (Ανδρέι Αρσένιεβιτς Ταρκόβσκι)
12:00 - 12:25 ΣΥΖΗΤΗΣΗ / DISCUSSION	12:00 - 12:25 ΣΥΖΗΤΗΣΗ / DISCUSSION

ΓΕΥΜΑ / LUNCH

ΣΑΒΒΑΤΟ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2015

Δ' ΚΑΙ Ε' ΣΥΝΕΔΡΙΕΣ (Απόγευμα) / D and E SESSIONS

Δ' ΣΥΝΕΔΡΙΑ / D SESSION	Ε' ΣΥΝΕΔΡΙΑ / E SESSION
ΑΙΘΟΥΣΑ / ROOM 1	ΑΙΘΟΥΣΑ / ROOM 2
ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ / CHAIR: ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΔΑΜΙΑΝΟΥ ΛΙΥΒΟΝ ΣΟΛΟΝΙΕΒΑ	ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ / CHAIR: AGHASI TADEVOSYAN ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΠΑΚΙΡΤΖΗΣ
17:30 - 17:45 ΖΩΗ ΜΑΡΓΑΡΗ Ορχηστικά ταξίδια «παλιννόστησης»: Από τις Σοβιετικές Σοσιαλιστικές Δημοκρατίες στην Ελλάδα	17:30 - 17:45 ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΟΡΓΑΝΤΖΗΣ «Τα κατά την τελευταία» των Αρμενίων (1950-1970)
17:45 - 18:00 ΑΝΑΓΝ. ΠΑΠΑΚΥΠΑΡΙΣΣΗΣ Σοσιαλιστικός γραμματισμός των Ποντίων στις παρευξείνιες χώρες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης. Πολιτισμικές όψεις μέσα από εκδοτικά δείγματα (1931-1936) στο Αρχείο Dawkins	17:45 - 18:00 ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΦΕΓΓΟΜΥΤΗΣ Ο παραδοσιακός γάμος στην Αρμενία
18:00 - 18:15 ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΑΛΕΞΑΚΗΣ Βασκανία, φυλαχτά και γητειές στους Αρμενίους. Ανθρωπολογική προσέγγιση	18:00 - 18:15 ALLA TER-SARKISYANTS (Ρωσία) Armenian Settlements in Russia
18:15-18:40 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ – BREAK ΠΡΟΣΟΧΗ !!!!! ΛΕΙΠΕΙ ΕΔΩ ΜΑΡΚΟ ΜΙΑ ΓΡΑΜΜΗ	18:15-18:40 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ – BREAK ΠΡΟΣΟΧΗ ΛΕΙΠΕΙ
18:45 - 19:00 ΝΙΚΟΛ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ Άγιον Όρος: Η βιοτή των Ρώσων Μοναχών στην Ιερά Βατοπεδινή Κοινοβιακή Σκήτη του Αγίου Ανδρέου	18:45 - 19:00 ΕΛΠΙΝΙΚΗ ΤΑΣΤΑΝΗ Αρμένιοι πρόσφυγες στη Λέσβο πριν και μετά τη Μικρασιατική Καταστροφή. Προφορικές μαρτυρίες και μνήμες απογόνων «δεύτερης

	γενιάς»
19:00 – 19:15 ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΧΑΡΑΤΣΙΔΗΣ Λαϊκή λατρεία των Ρώσων: η περίοδος από τις Αποκριές (Масленица) έως το Πάσχα (Пасха)	19:00 – 19:15 ΧΑΡΑ ΚΟΣΕΓΙΑΝ Η παρουσία και η επαγγελματική δραστηριοποίηση των Αρμενίων στο Ναύπλιο την πεντηκονταετία 1920-1970
19:15 - 19:30 ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΝΑΖΑΡΕΤΙΑΝ Παραδοσιακή αρμενική ενδυμασία: Παρουσίαση τοπικών στολών. Ιστορία και κοινωνική διάσταση	19:15 - 19:30 ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΚΟΜΠΟΧΟΛΗ Ρασπούτιν: μία αμφιλεγόμενη μορφή της πολιτικής και εκκλησιαστικής ζωής της Ρωσίας του 20ού αιώνα. Η <i>δαιμονοποίησή</i> της και η αναπαράστασή της στη λαϊκή αφηγηματική παράδοση
19:30 – 19:55 ΣΥΖΗΤΗΣΗ / DISCUSSION	19:30 – 19:55 ΣΥΖΗΤΗΣΗ / DISCUSSION

ΔΕΙΠΝΟ / DINNER

ΚΥΡΙΑΚΗ 1 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2015

9:00 - 10:30 ΞΕΝΑΓΗΣΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ ΤΗΣ ΚΟΜΟΤΗΝΗΣ / GUIDED SIGHT SEEING AT KOMOTINI

Ξεναγός ο Δρ ΙΑΚΩΒΟΣ Ζ. ΑΚΤΣΟΓΛΟΥ / Guide Dr Iakovos Z. Aktsoğlu

ΣΤ΄ ΣΥΝΕΔΡΙΑ (Πρωί) / F SESSION

ΑΙΘΟΥΣΑ 2 / ROOM 2 (Ολομέλεια / Plenary)

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ / CHAIR: ZARIFA TSALLAGOVA - ΜΑΡΙΑ ΔΗΜΑΣΗ

11:00 - 11:15 ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΠΑΚΙΡΤΖΗΣ

Θρησκευτική διείσδυση και εκπαιδευτική νεωτερικότητα. Η εκπαίδευση των Αρμενίων από τους Μισσιονάριους στην οθωμανική Ανατολή, το πρώτο μισό του 19ου αιώνα, κατά τη μαρτυρία του R. G. Wilder

11:15 - 12:00 ΠΑΣΧΑΛΗΣ ΒΑΛΣΑΜΙΔΗΣ

Αρμενικές κοινότητες στα όρια της δικαιοδοσίας της Μητροπόλεως Δέρκων

12:00 - 12:15 ΙΑΚΩΒΟΣ ΑΚΤΣΟΓΛΟΥ

Perhaps insured, *WONDER IF ...secured?*: Rum and Armenian entrepreneurs in the commercial center of İzmir (Smyrna) presented in the diagrammatic-thematic plan of Charles Edward Goad

12:15 - 12:40 ΣΥΖΗΤΗΣΗ / DISCUSSION

Ζ΄ ΣΥΝΕΔΡΙΑ (Μεσημέρι) / G SESSION

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ / CHAIR: LEVON ABRAHAMIAN - ΙΑΚΩΒΟΣ ΑΚΤΣΟΓΛΟΥ - ΠΑΣΧΑΛΗΣ ΒΑΛΣΑΜΙΔΗΣ

12:40 - 12:55 YURI ANCHABADZE (Ρωσία)

Ethno-cultural Aspects of the Social Dynamics in the North Caucasus

12:55 - 13:10 ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΥΖΑΣ

Αρμενικά εστιατόρια στην Αθήνα: Διερευνώντας τις κοινωνικές και πολιτισμικές όψεις της κατανάλωσης αρμενικών προϊόντων στον σύγχρονο αστικό χώρο

13:10 - 13:25 AGHASI TADEVOSYAN (Αρμενία)

Right to the City and Everyday Life in Post-Soviet Yerevan

13:25 - 13:40 GAYANE SHAGOYAN (Αρμενία)

The Second City as the First City: The Development of Gyumri from an Anthropological Perspective

13:40 – 14:05 ΣΥΖΗΤΗΣΗ / DISCUSSION

14:05 - 14:20 ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ. ΛΗΞΗ ΤΟΥ / CONCLUSIONS OF THE CONFERENCE / CLOSURE OF THE CONFERENCE

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟ ΕΛΑΦΡΥ ΓΕΥΜΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ / LIGHT LUNCH AT THE VENUE OF THE CONFERENCE

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΑΓΚΗΣ (CONTACT): 6932629501 (Ελ. Χαρασιδης), 6947600093 (Μ. Σέργγης), 6946324512 (Γαρυφ. Θεοδωρίδου)